

# SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica  
odbor integrovaného povoľovania a kontroly  
Partizánska cesta 94, P. O. Box 307, 974 01 Banská Bystrica 1

Č.j.:3657/355/OIPK/470500104/2004/Pe

Banská Bystrica dňa 10.06.2005

Rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť

dňom ..... 28 JÚN 2005 .....

Dňa 1.7.2015 Podpis .....



## ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný správny orgán podľa § 9 ods.1 a § 10 ods.1 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“) podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod č.1, bod č.3, bod č. 7 a podľa § 17 ods. 1 zákona o IPKZ, na základe konania vykonaného podľa zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“) **vydáva**

### integrované povolenie

ktorým povoľuje

**vykonávanie činností v prevádzke:**

**„Výroba magnezitového slinku v šachtových peciach SMZ, a.s. Jelšava“**

ktorá je umiestnená na pozemkoch v katastrálnom území Jelšava na parcelách KN číslo 2343/130, 244, 116, 115, 114, 113, 112, 117, 104, 111, 110, 243, 109, 105, 106, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, povolená na základe rozhodnutia o povolení stavby vydaného Okresným úradom v Revúcej, odborom životného prostredia č. SP-F/2001/01962-5 zo dňa 24.10.2001, do užívania uvedená rozhodnutím mesta Jelšava č. SP-/2003/01299-2 zo dňa 02.12.2003.

## **Povolenie sa vydáva pre prevádzkovateľa:**

obchodné meno: **Slovenské magnezitové závody, akciová spoločnosť, Jelšava, v skratke SMZ, a.s. Jelšava**

sídlo: **049 16 Jelšava**

identifikačné číslo organizácie: **31 685 340**

KÓD NOSE-P **104.11**

### **I. Povolenie sa vydáva pre vykonávanie nasledovných činností v prevádzke:**

- a) Základnú priemyselnú činnosť podľa prílohy č. 1 k zákonu o IPKZ:  
**3.1. Prevádzky na výrobu cementového slinku v rotačných peciach s výrobnou kapacitou väčšou ako 500 t za deň alebo na výrobu magnezitového slinku alebo vápna v rotačných peciach s výrobnou kapacitou väčšou ako 50 t za deň alebo v iných peciach na výrobu vápna s výrobnou kapacitou väčšou ako 50 t za deň.**  
Ostatné priamo s tým spojené činnosti, ktoré majú technickú nadväznosť na činnosti vykonávané v tom istom mieste, ktoré môžu mať vplyv na znečisťovanie.

### **II. Podmienky povolenia**

**Prevádzkovateľ je povinný splniť a dodržiavať podmienky, ktoré sú uvedené v tomto povolení.**

#### **A. Opis technického zariadenia, zariadenia na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, organizácia prevádzky.**

##### **1. Opis a organizácia prevádzky**

###### **1.1 Technické a technologické jednotky**

###### **a) Umiestnenie prevádzky:**

Slovenské magnezitové závody, akciová spoločnosť, Jelšava, v skratke SMZ, a.s. Jelšava (ďalej len „prevádzkovateľ“) je výrobcom žiaruvzdorných materiálov. Zaoberá sa ťažbou, úpravou a spracovaním magnezitovej suroviny, produkciou a predajom zásaditých žiaruvzdorných slinkov a žiaruvzdorných hmôt. Podľa všeobecne záväzných predpisov ochrany ovzdušia prevádzka je kategorizovaná ako veľký zdroj znečisťovania ovzdušia.

Prevádzka je situovaná na území mesta Jelšava, pozemky na ktorých je umiestnená, sú vedené v registri C ako zastavané plochy vo vlastníctve prevádzkovateľa. Susedné pozemky sú vedené ako zastavané plochy a nádvorcia tiež vo vlastníctve prevádzkovateľa.

b) Členenie prevádzky na technologické objekty a prevádzkové súbory:

Šachtová pec č. X až č. XIV

Úpravňa slinkov č.1

Expedícia slinkov č.1

Ďalšie prevádzkové súbory:

Doprava a skladovanie slinkov, rozvody pitnej vody, rozvody technologickej vody.

c) Kapacita prevádzky:

Projektovaná výrobná kapacita je nasledovná:

- šachtová pec č. X	18 500 t.rok <sup>-1</sup>
- šachtová pec č. XI	18 500 t.rok <sup>-1</sup>
- šachtová pec č. XII	9 400 t.rok <sup>-1</sup>
- šachtová pec č. XIII	18 500 t.rok <sup>-1</sup>
- šachtová pec č. XIV	19 980 t.rok <sup>-1</sup>
- úpravňa slinkov č.1	330 t.deň <sup>-1</sup>
- expedícia slinkov č.1	400 t.deň <sup>-1</sup>

d) Vstup surovín do prevádzky:

Spoločnosť má vlastnú surovinovú základňu. Vytážená, upravená surovina sa dopravuje sústavou dopravníkových pásov a stolovými podávačmi dávkuje do šachtových pecí.

Technologické postupy výroby používané v prevádzke:

V šachtových peciach č. X až č. XIV sa vypaľuje magnezitová surovina na magnezitový slinok.

Šachtová pec (ďalej len „ŠP“) je dutý vertikálny valec zvnútra opatrený žiaruvzdornou výmurovkou. Do hornej časti pece (kychty) sa zaväza magnezitová surovina, ktorá postupne klesá cez štyri pásma ( t.j. predohrievacie, dekarbonizačné, slinovacie a chladiace pásmo).Vo vrchnej časti pece je sušiacie a predohrievacie pásmo, jeho teplota je 200 až 400 °C. Ďalej nasleduje dekarbonizačné pásmo, ktoré má teplotu 400 až 1 000 °C. Za ním nasleduje slinovacie pásmo, jeho teplota je nad 1 450 °C. Po poklese slinku pod horáky nastáva jeho ochladenie v chladiacom pásme.

ŠP č. X a ŠP č. XII sú nainštalované do dvojpecia. ŠP č. XI, ŠP č. XIII a ŠP č. XIV sú nainštalované do trojpecia. ŠP pracujú poloautomaticky, ŠP č. XII pracuje v podtlakovom režime, ŠP č. X, č. XI, č. XIII, č. XIV, pracujú v kombinovanom režime podtlak pretlak.

Všetky pece sú vykurované zemným plynom naftovým. Je v nich inštalovaných 38 plynových horákov GB – 100 – TO UNITERM s celkovým inštalovaným príkonom horákov 28,3 MW.

Na rovnom úseku spalínovodu za spalinovým ventilátorom, ktorým sú odvádzané odpadové plyny do atmosféry zo ŠP č. XIV je nainštalovaný automatický monitorovací systém (ďalej len „AMS“) so sondou na meranie: tuhých znečisťujúcich látok (TZL), oxidov síry (SO<sub>2</sub>), oxidov dusíka (NO<sub>x</sub>), oxidu uhoľnatého (CO). Na meranie emisií znečisťujúcich látok ( ďalej len „ZL“) je používaná odberová (extrakčná) metóda s oddelením vlhkosti. Vzorka spalín je odoberaná zo spalínovodu za spalinovým ventilátorom a je trvale dopravovaná do AMS, kde sa zbavuje mechanických nečistôt a vlhkosti. Na analýzu slúži analyzátor XENTRA 900, kde O<sub>2</sub> je meraný paramagnetickým prevodníkom, CO, NO<sub>x</sub>, SO<sub>2</sub> sú merané korelačnými infračervenými prevodníkmi. Prevodníky porovnávajú spektrá infračerveného žiarenia prechádzajúceho cez rotujúce komory s referenčným plynom a vzorkou. Spracovanie dát sa vykonáva vyhodnocovacím počítačom s tlačiarňou a programovým vybavením. Merané dáta sú archivované v PC - AMS.

Prekročenie emisných limitov (ďalej len „EL“) niektorej ZL je okamžite signalizované na monitore PC – AMS a zaznamenané vo všetkých protokoloch. Zoznam miest vypúšťania ZL z jednotlivých zariadení a spôsob ich odlučovania je uvedený v tabuľke č.1:

Tab.č.1

ČÍSLO VÝDUCHU	TECHNOLOGICKÉ ZARIADENIE	ODLUČOVACIE ZARIADENIE I. STUPEŇ	ODLUČOVACIE ZARIADENIE II. STUPEŇ	KOMÍN VÝŠKA V (M)	ZARADENIE ZL DO TRIEDY
1	ŠP č. X a ŠP č. XII	SEB 8	Amertherm	24	A
2	ŠP č. XI a ŠP č. XIII	SEB 8	Amertherm	24	A
3	Zásobník prachu pri ŠP č. XI a č. XIII	FTI 4/26	-	10	A
4	ŠP č. XIV	-	ALFA-JET PLUS	32,5	A

V úpravni slinkov č. 1 sa vykonáva úprava vypálených magnezitových slinkov drvením, triedením a magnetickou separáciou.

Technologický uzol pozostáva z :

- 5 ks železobetónových zásobníkov vypáleného slinku v ŠP č. X a č. XII o jednotkovom objeme 450 t,
- 5 ks železobetónových zásobníkov vypáleného slinku v ŠP č. XI a č. XIII o jednotkovom objeme 175 t (4ks) a 300 t (1ks),
- 2 ks oceľových zásobníkov slinku zo ŠP č. XIV o jednotkovom objeme 150 t,
- drvenia slinkov,
- triedenia slinkov,
- magnetickej separácie slinkov,
- odlučovačov prachu.

Zoznam miest vypúšťania ZL z jednotlivých zariadení a spôsob ich odlučovania je uvedený v tabuľke č.2:

Tab.č.2

ČÍSLO VÝDUCHU	TECHNOLOGICKÉ ZARIADENIE	ODLUČOVACIE ZARIADENIE	KOMÍN VÝŠKA V (M)	ZARADENIE ZL DO TRIEDY
5	Doprava a chladenie slinku	FV 16/400 (4 x 4/100)	12	A
6	Drvenie slinkov	FVÚ 8/300 (2 x 4/150)	22	A
7	Triedenie a separácia slinkov	FVÚ 8/300 (2 x 4/150)	22	A

Prach zo všetkých horeuvedených technologických uzlov zachytený v odlučovačoch, je vratne používaný vo výrobnom procese (mlynica, lisovňa brikiet a zásadité monolitické žiaruvzdorné hmoty).

e) Súvisiace technologické celky:

Skladovanie a doprava surovín a slinkov. Vstupná surovina, určená na spracovanie v ŠP, je skladovaná v betónových zásobníkoch. Vlhká surovina je dopravovaná

nezakapotovanými dopravnými trasami do ŠP, násypné a výsypné časti dopravníkov sú zakapotované.

Vypálený slinok zo ŠP padá na kovové článkové dopravníky zakapotované len v časti výsypov zo ŠP a v časti vzájomných presypov. Vypálený slinok je sústredovaný v železobetónových a ocelových zásobníkoch. Zásobníky sú uzavreté, majú len násypné a vyprázdňovacie otvory. Zo zásobníkov sa slinok dopravuje na úpravu.

Slinok je zo zásobníkov pod ŠP č. XI, č. XIII, č. XIV dopravovaný čiastočne krytými, neodsávanými dopravnými trasami do úpravne slinkov č.1. Zo zásobníkov pod ŠP č. X a č. XII je dopravovaný zakapotovanými dopravníkmi, ktoré sú odsávané. Miesta násypov a výsypov sú zakapotované.

Upravený slinok je skladovaný v železobetónových a ocelových zásobníkoch na úpravni slinkov č. 1. Zásobníky sú uzavreté, majú len plniace a vyprázdňovacie otvory. Upravený slinok je uskladnený aj v priestore pri šachtových peciach na spevnenej zastrešenej ploche, ktorá je zo štyroch strán ohradená murovanou stenou do výšky 1/3 vzdialenosti od terénu po zastrešenie. Z uvedeného priestoru je slinok dávkovaný otvorenou zásobníkovou násypkou (ďalej len „košický lievik“) a dopravovaný na úpravu a spracovanie v úpravni slinkov nezakapotovaným pásovým dopravníkom, ktorý je zdrojom prašnosti.

Prachu zachytený v odlučovačoch je sústredovaný v ocelových zásobníkoch, ktoré majú násypné a vyprázdňovacie otvory.

V expedícii slinkov č.1 sa nakladajú oceliarske, tehliarske a ostatné slinky zo zásobníkov do železničných vagónov a do veľkokapacitných vriec Big – bag linkou pásovej dopravy, ktorá nie je odprašená. Váženie hmotnosti slinkov v expedovaných vagónoch sa vykonáva tenzometrickou koľajovou váhou.

f) Činnosti priamo spojené s technologickým procesom:

Nakladanie s vodami:

Pri činnosti prevádzky sú produkované splaškové odpadové vody, priemyselné odpadové vody z chladenia slinkov a vody z povrchového odtoku zo spevnených plôch prevádzky. Splaškové vody sú odvedené splaškovou kanalizáciou odpadových vôd na starú čistiareň odpadových vôd (ďalej len „ČOV“) prevádzkovateľa s oxidačnou priekopou. Prečistené splaškové odpadové vody sú čerpané na novú mechanickú ČOV. Vody z povrchového odtoku zo spevnených plôch prevádzky a priemyselné odpadové vody sú odvedené kanalizáciou dažďových vôd na novú ČOV. Vyčistené odpadové vody z novej ČOV sú vypúšťané do recipientu Muráň.

V prevádzke je na pitné účely a pre zásobovanie sociálnej vybavenosti používaná voda z verejného vodovodu (Muránskeho skupinového vodovodu) na základe zmluvy o dodávke vody z verejného vodovodu s prevádzkovateľom verejného vodovodu. Odber vody z verejnej vodovodnej siete je meraný vodomerným zariadením (vodomermom).

Pre priemyselné účely (chladenie) je používaná povrchová voda z vodnej nádrže Miková, odkiaľ je vysokotlakovou čerpacou stanicou čerpaná do vodojemu o objeme 650 m<sup>3</sup>. Odber povrchovej vody zo zdroja Miková je meraný samostatným vodomerným zariadením (vodomermom).

Nakladanie s nebezpečnými látkami:

Mazacie oleje sú skladované v ocelových sudoch objemu 200 l na ploche rozmerov 1,5 x 2 m pri ŠP č. X a č. XII a na ploche rozmerov 1,5 x 2 m pri ŠP č. X a č. XIII.

Plochy sú zastrešené, ohradené a uzamknuté, podlahy skladovacích plôch tvoria oceľové nepriepustné vane.

Nebezpečné odpady sú zneškodňované oprávnenou osobou . Do doby zneškodnenia sú zhromažďované v priestoroch určených na skladovanie nebezpečných látok.

## **B. Všeobecné podmienky**

### **1. Podmienky pre prevádzkovanie**

- 1.1 Akékoľvek plánované zmeny umiestnenia prevádzky alebo činnosti v prevádzke, ktoré môžu výrazne ovplyvniť kvalitu životného prostredia, budú podliehať integrovanému povoleniu a o tieto zmeny musí byť požiadané osobitne.
- 1.2 Všetci zamestnanci, ktorí vykonávajú práce v súlade s požiadavkami integrovaného povolenia, musia byť oboznámení s jeho obsahom do 3 mesiacov po nadobudnutí jeho právoplatnosti.
- 1.3 Prevádzkovateľ musí povinnosti vyplývajúce z integrovaného povolenia zapracovať do prevádzkových predpisov do 6 mesiacov po nadobudnutí jeho právoplatnosti.
- 1.4 Práva a povinnosti prevádzkovateľa prechádzajú aj na jeho právneho nástupcu. Nový prevádzkovateľ je povinný ohlásiť inšpekcii zmenu prevádzkovateľa do 10 dní odo dňa účinnosti prechodu práv a povinností.
- 1.5 Prevádzkovateľ je povinný prevádzkovať zdroj znečisťovania ovzdušia v súlade s dokumentáciou ( t.j. s projektom stavby, technicko - prevádzkovými podmienkami výrobcov zariadení, prevádzkovým predpisom, podmienkami výrobcov zariadení a podmienkami ich užívania a so schváleným súborom technicko - prevádzkových parametrov a technicko - organizačných opatrení na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke veľkého zdroja znečisťovania - ďalej len „súbor TPP a TOO“).
- 1.6 Prevádzkovateľ musí informovať verejnosť o znečisťovaní ovzdušia zo zdrojov znečisťovania ovzdušia a o opatreniach vykonávaných na obmedzenie tohto znečistenia v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov ochrany ovzdušia.
- 1.7 Prevádzkovateľ musí udržiavať v dobrom technickom stave všetky zariadenia povolennej prevádzky, vodné stavby (vodojem povrchovej vody, rozvody pitnej vody a technologickej vody), príručné sklady na skladovanie a manipuláciu s nebezpečnými látkami, odsávacie a odlučovacie zariadenia.
- 1.8 Zariadenia povolennej prevádzky, odsávacie a odlučovacie zariadenia musí kontrolovať jedenkrát za deň. Zistené nedostatky, závady a spôsob ich odstránenia zaznamenať v prevádzkovom denníku.
- 1.9 Prevádzkovateľ je povinný umožniť zamestnancom príslušného orgánu štátnej správy, inšpekcii, alebo týmto orgánom povereným osobám, vstup do prevádzky, kontrolu prevádzky, odber vzoriek a vykonanie kontrolných meraní, zistenie množstva znečisťujúcich látok, nahliadnutie do evidencie a iných písomností o prevádzke, predkladať im potrebné doklady, zhotoviť fotodokumentáciu a videodokumentáciu a poskytnúť pravdivé a úplné informácie a vysvetlenia.



## 2. Podmienky pre dobu prevádzkovania

- 2.1 Prevádzka bola uvedená do prevádzky v roku 1923, dátum ukončenia činnosti prevádzky nie je stanovený.
- 2.2 Prevádzka bude prevádzkovaná nepretržite v 4 smenách s odstavkou podľa plánu opráv.
- 2.3 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť nepretržitú kontrolu prevádzky.

## 3. Suroviny, vstupné média, energie, výrobky

- 3.1 V prevádzke sa používajú:

### suroviny:

- magnezitová ruda

### energie:

- elektrická energia
- tepelná energia

### palivo:

- zemný plyn naftový

### pomocné suroviny:

- mazacie oleje
- šamotové a magnezitové tvarované stavivá

### medziprodukty:

- neupravený magnezitový slinok
- magnezitová múčka (odprašky z odprašovacích zariadení)

### produkty

- upravený magnezitový slinok

## 4. Odber vody

- 4.1 Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať podmienky povolenia orgánu štátnej vodnej správy na osobitné užívanie vôd spočívajúce v odbere povrchovej vody.
- 4.2 Odber povrchovej vody z vodnej nádrže Miková pre technologické účely nesmie prekročiť množstvo - maximálne  $1\,400\,000\text{ m}^3\cdot\text{rok}^{-1}$ ,  $Q - \max = 40\text{ l}\cdot\text{s}^{-1}$ .
- 4.3 Prevádzkovateľ je povinný vykonávať meranie odberu povrchovej vody meradlom pre tento účel určeným (vodomerom).
- 4.4 Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať podmienky zmluvy na odber povrchovej vody na priemyselné účely uzavretej so Slovenským vodohospodárskym podnikom, š. p. OZ Banská Bystrica.
- 4.5 Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať podmienky zmluvy na odber pitnej vody uzavretej s prevádzkovateľom Muránskeho skupinového vodovodu Východoslovenská vodárenská spoločnosť.
- 4.6 Prevádzkovateľ je povinný vykonávať meranie odberu pitnej vody z verejného vodovodu pre tento účel určeným meradlom (vodomerom).
- 4.7 Prevádzkovateľ musí viesť mesačne v prevádzkovom denníku záznamy odberu povrchovej vody z vodnej nádrže Miková a odberu pitnej vody z verejnej vodovodnej siete.

- 4.8 Prevádzkovateľ musí prevádzkovať vodné stavby (rozvody technologickej vody, vodojem povrchovej vody, rozvody pitnej vody) v zmysle manipulačného poriadku schváleného orgánom štátnej vodnej správy.

## 5. Technicko – prevádzkové podmienky

- 5.1 Prevádzkovateľ musí jedenkrát denne vykonávať vizuálnu kontrolu stavu príručného skladu mazacích olejov pri ŠP č. X, č. XII a pri ŠP č. X, č. XIII.

Zistené nedostatky musí odstrániť a viesť o nich záznam v prevádzkovom denníku.

- 5.2 Prevádzkovateľ je povinný dodržať max. menovitý výkon:

v šachtovej peci č. X	2,22 t.hod <sup>-1</sup>
v šachtovej peci č. XI	2,22 t.hod <sup>-1</sup>
v šachtovej peci č. XII	1,13 t.hod <sup>-1</sup>
v šachtovej peci č. XIII	2,22 t.hod <sup>-1</sup>
v šachtovej peci č. XIV	2,40 t.hod <sup>-1</sup> .

- 5.3 Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať parametre filtračných zariadení:

	max. tlaková strata:	max. teplota vstupujúcich plynov:
AMERTHERM	3 400 Pa	140 °C
ALFA JET PLUS 540	1 500 Pa	215 °C
FTI	3 500 Pa	-
FVU, FV	5 000 Pa	-.

- 5.4 Prevádzkovateľ je povinný:

a) kontrolovať tlakovú stratu jedenkrát za smenu u filtračných zariadení AMERTHERM, ALFA JET PLUS,

b) merať tlakovú stratu jedenkrát mesačne u filtračných zariadení, ktoré nie sú priamo vybavené meraním tlakovej straty, U - trubicou alebo diferenčným tlakomerom,

c) údaj zaznamenať v prevádzkovom denníku.

- 5.5 Prevádzkovateľ je povinný vykonávať kontrolu chodu šachtových pecí, úpravne slinkov, expedície slinkov v súlade so schváleným súborom technicko – prevádzkových parametrov a technicko organizačných opatrení na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke veľkých zdrojov znečisťovania (ďalej len „súbor TPP a TOO“).

- 5.6 Prevádzkovateľ je povinný doplniť súbor TPP a TOO o opatrenia na minimalizáciu emisií počas prechodových stavov (napr. nábeh, odstavenie) pri prevádzke veľkého zdroja znečisťovania v **termíne do 30.12.2006**.

- 5.7 Prevádzkovateľ musí oboznámiť pracovníkov prevádzky so súborom TPP a TOO, ktorý je schválený orgánom ochrany ovzdušia. O oboznámení urobiť záznam.

- 5.8 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť opravy, údržbu a čistenie zariadení v súlade s vypracovaným plánom opráv a schváleným súborom TTP a TOO.

## C. Emisné limity

### 1. Emisné limity pre vypúšťanie znečisťujúcich látok do ovzdušia

- 1.1 Emisie do ovzdušia nesmú prekročiť hodnoty určených emisných limitov znečisťujúcich



látok.

- 1.2. Hodnoty emisných limitov (ďalej len „EL“) pre znečisťujúce látky emitované do ovzdušia z veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia:

**kategória 3.4.1 - Výroba magnezitu a výroba základných žiaruvzdorných materiálov s projektovanou výrobnou kapacitou väčšou ako 50 t za deň:**

- 1.2.1 EL pre technologické uzly

**ŠP č. X a ŠP č. XII**

**ŠP č. XI a ŠP č. XIII**

**ŠP č. XIV:**

- a) koncentrácia emisií **tuhých znečisťujúcich látok** (ďalej len TZL) pri všetkých operáciách a surovinách, pri ktorých vznikajú, nesmie v odpadovom plyne prekročiť hodnotu **50 mg.m<sup>-3</sup>**,
- b) koncentrácia **oxidov síry** vyjadrená ako oxid siričitý (ďalej len SO<sub>2</sub>) pri všetkých operáciách a surovinách, pri ktorých vznikajú, nesmie v odpadovom plyne prekročiť hodnotu **400 mg.m<sup>-3</sup>**,
- c) koncentrácia **oxidov dusíka** vyjadrená ako oxid dusičitý (ďalej len NO<sub>x</sub>) pri všetkých operáciách a surovinách, pri ktorých vznikajú, nesmie v odpadovom plyne prekročiť hodnotu **1 500 mg.m<sup>-3</sup>**.

- 1.2.2 EL pre technologické uzly

**zásobník prachu ŠP č. X a č. XII,**

**úpravňa slinkov č.1 – výduchy č. 5, č. 6 a č.7:**

- a) koncentrácia **TZL** pri všetkých operáciách, pri ktorých vznikajú, nesmie v odpadovom plyne prekročiť hodnotu **50 mg.m<sup>-3</sup>**.

**2. Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách a osobitných vodách, podmienky vypúšťania**

- 2.1 Splaškové odpadové vody z prevádzky odvieť kanalizáciou splaškových odpadových vôd na starú ČOV a následne na novú ČOV prevádzkovateľa.
- 2.2 Vody z povrchového odtoku zo spevnených plôch priemyselného areálu odvieť kanalizáciou dažďových vôd na novú ČOV prevádzkovateľa.
- 2.3 Priemyselné odpadové vody z chladenia vypáleného slinku odvieť na novú ČOV prevádzkovateľa kanalizáciou dažďových vôd.
- 2.4 Limitné hodnoty ukazovateľov v splaškových, priemyselných odpadových vodách a vo vodách z povrchového odtoku zo spevnených plôch priemyselného areálu sa neurčujú.

### 3. Hluk a vibrácie

Prevádzkovateľ musí dodržiavať nasledovné najvyššie prípustné hodnoty hladiny hluku vo vonkajších priestoroch:

$$L_{Aeq,p} = \begin{matrix} \text{denný čas} & - & 70 \text{ dB} \\ \text{nočný čas} & - & 70 \text{ dB} . \end{matrix}$$

Pre vibrácie sa limitné hodnoty neurčujú.

### D. Opatrenia na prevenciu znečisťovania, najmä použitím najlepších dostupných techník

1. Prevádzkovateľ je povinný pri činnostiach, pri ktorých môžu vzniknúť prašné emisie, využiť potrebné technicky dostupné prostriedky na obmedzenie prašných emisií.
2. Zariadenia na výrobu, úpravu a dopravu prašných materiálov prevádzkovať zakapotované, ak nie je možné zabezpečiť prachotesnosť, znečistený odpadový plyn odvádzať na odprášenie.
3. Objekty, v ktorých sa skladujú, dopravujú a upravujú prašné materiály, zabezpečiť uzatvorením vstupných brán, okien, obslužné plochy a zariadenia udržiavať v čistom stave.
4. Na skladovacej ploche upraveného slinku pri šachtových peciach vykonať opatrenie na obmedzenie prašnosti zo skládky, najmä na strane ohradenia v časti smeru prevládajúcich vetrov.  
**Termín do 30.12.2006**
5. Na násypke slinku tzv. „košickom lieviku“ vykonať opatrenia na obmedzenie prašnosti.  
**Termín do 30.12.2006**
6. Na dopravníkoch vypáleného slinku zo ŠP a na dopravníkoch slinku zo zásobníkov pod ŠP č. XI, č. XIII a č. XIV do úpravne slinkov č.1 vykonať opatrenia na zamedzenie prašnosti.  
**Termín do 30.10.2007**
7. Na dopravných trasách slinkov na expedícii č.1 vykonať opatrenia na obmedzenie prašnosti.  
**Termín do 30.10.2007**
8. Pri plnení slinku do železničných vagónov používať teleskopickú hubicu za účelom obmedzenia prašnosti do ovzdušia.

### E. Opatrenia pre minimalizáciu, nakladanie, zhodnotenie, zneškodnenie odpadov.

1. Prevádzkovateľovi, ako pôvodcovi, vznikajú pri prevádzkovaní a údržbe zariadenia nasledovné druhy odpadov zaradené podľa vyhlášky č. 284/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov, ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov:

P.Č.	KATALÓGOVÉ ČÍSLO	NÁZOV DRUHU ODPADU	KATEGÓRIA ODPADU
1.	15 02 02	absorbenty, filtračné materiály vrátane olejových filtrov inak nešpecifikovaných, handry na čistenie, ochranné odevy kontaminované nebezpečnými látkami	N
2.	16 11 06	výmurovky a žiaruvzdorné materiály z metalurgických procesov iné ako uvedené v 16 11 05	O
3.	19 12 04	plasty a guma	O
4.	20 01 21	žiarivky a iný odpad obsahujúci ortuť	N
5.	20 03 01	zmesový komunálny odpad	O

2. Prevádzkovateľ je povinný nakladať zo vzniknutými odpadmi v súlade s aktuálnym Programom odpadového hospodárstva (ďalej POH), schváleným príslušným orgánom štátnej správy odpadového hospodárstva a plniť záväznú časť POH.
3. Odpady, ktoré vzniknú prevádzkovateľovi ako pôvodcovi počas prevádzkovania, je povinný odovzdať oprávnenej osobe na zhodnotenie alebo zneškodnenie v zariadení na to určenom.
4. Pôvodca nebezpečného odpadu je povinný pri vzniku každého nového druhu nebezpečných odpadov zabezpečiť na účely určenia jeho nebezpečných vlastností a bližších podmienok nakladania s ním analýzu jeho vlastností a zloženia spôsobom a postupom ustanoveným vykonávacím predpisom v odpadovom hospodárstve.
5. Prevádzkovateľ je povinný nakladať s nebezpečnými odpadmi v súlade s udeleným platným súhlasom na nakladanie s nebezpečnými odpadmi vydaným príslušným orgánom štátnej správy odpadového hospodárstva.
6. Prevádzkovateľ, ako pôvodca odpadu je povinný:
  - a) zaraďovať odpady podľa Katalógu odpadov,
  - b) zhromažďovať odpady triedené podľa druhov odpadov a zabezpečiť ich pred znehodnotením, odcudzením alebo iným nežiadúcim únikom,
  - c) zhromažďovať oddelene nebezpečné odpady podľa ich druhov,
  - d) nebezpečné odpady ako aj sklad, v ktorom sa skladujú nebezpečné odpady, označiť identifikačným listom nebezpečného odpadu,
  - e) zabezpečiť, aby nádoby, sudy a iné obaly, v ktorých sú nebezpečné odpady uložené, boli odlíšené tvarom, opisom alebo farebne, zabezpečené pred vonkajšími vplyvmi, ktoré by mohli spôsobiť vznik nežiadúcich reakcií v odpadoch, napríklad vznik požiaru; boli odolné proti mechanickému poškodeniu, odolné proti chemickým vplyvom a zodpovedali požiadavkám podľa osobitných predpisov,
  - f) viesť a uchovávať evidenciu o druhoch a množstve odpadov, s ktorými nakladá, a o ich zhodnotení a zneškodnení.
7. Zakazuje sa riediť a zmiešavať jednotlivé druhy nebezpečných odpadov alebo nebezpečné odpady s odpadmi, ktoré nie sú nebezpečné, na účely zníženia koncentrácie prítomných škodlivín.
8. Prevádzkovateľ ako pôvodca odpadu katalógové číslo 20 01 21 - žiarivky a iný odpad obsahujúci ortuť je povinný ho odovzdať na zhodnotenie alebo na zneškodnenie len držiteľovi autorizácie.

## **F. Podmienky hospodárenia s energiami**

1. Všetky spotrebiče elektrickej energie udržiavať v dobrom technickom stave.
2. Vykonávať kontrolu účelného chodu zariadení na dopravu surovín jedenkrát za smenu.
3. Dodržiavať normované spotreby energií (teplo, voda, elektrická energia) na mernú jednotku výrobu.
4. V technologických uzloch umiestnených vo vnútri budov udržiavať čistotu stien, stropov, okien a svetlíkov za účelom zamedzenia plytvania elektrickou energiou pri osvetlení priestorov.
5. Jedenkrát za mesiac kontrolovať technický stav zariadení na využitie a spotrebu energií. V prípade zistenia nedostatkov zabezpečiť potrebnú údržbu. O kontrole a údržbe viesť záznam.

## **G. Opatrenia na predchádzanie havárií a obmedzenie následkov v prípade havárie a opatrenia týkajúce sa situácií odlišných od podmienok bežnej prevádzky**

1. Prevádzkovateľ je povinný bezodkladne ohlasovať inšpekcii a príslušným orgánom štátnej správy vzniknuté havárie, iné mimoriadne udalosti v prevádzke a okamžitý nadmerný únik emisií do ovzdušia, vôd a pôdy v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi na úseku štátnej vodnej správy a úseku ochrany ovzdušia.
2. Prevádzkovateľ musí zabezpečiť:
  - a) bezodkladné prerušenie prevádzky pri poruche odsávania a odlučovania v technologických uzloch až do odstránenia závady,
  - b) bezodkladné odstránenie nebezpečných stavov ohrozujúcich kvalitu ovzdušia v prevádzke,
  - c) včasné vykonanie potrebných opatrení na predchádzanie haváriám.
3. Havarijné stavy musia byť zaznamenané v prevádzkovom denníku s uvedením dátumu vzniku, údajov o informovaní orgánov a zodpovedných osôb, dátumu a spôsobe riešenia havárie. O každej havárii musí byť spísaný záznam.
4. Prevádzkovateľ musí riadiť postup pri neovládateľnom úniku nebezpečných látok do životného prostredia podľa plánu preventívnych opatrení na zamedzenie neovládateľného úniku nebezpečných škodlivých látok do životného (ďalej len „havarijný plán“), ktorý je schválený inšpekciou.
5. V havarijnom pláne doplniť predpokladané možnosti havarijných únikov nebezpečných látok o príručné skladovacie priestory mazacích olejov pri ŠP č. X, č. XII a pri ŠP č. X, č. XIII.
6. Prevádzkovateľ je povinný s doplneným havarijným plánom, ktorý je schválený inšpekciou, oboznámiť obsluhu. O oboznámení musí byť spísaný záznam.
7. V areáli prevádzky sa zakazuje svojvoľne manipulovať s nebezpečnými látkami (ropné látky, jedy, žieraviny, chemikálie) a ohňom. Nebezpečné látky (mazacie oleje, nebezpečné odpady) musia byť zabezpečené pred odcudzením alebo iným nežiadúcim únikom.
8. Prevádzkovateľ musí vykonávať manipuláciu s nebezpečnými látkami, opravy a údržbu dopravných prostriedkov na spevnených, odizolovaných, ohradených plochách tak, aby nedošlo k úniku týchto látok do okolitého prostredia a do pôdy.

V prípade úniku nebezpečných látok voľne na terén, kontaminovanú zeminu na základe výsledkov hydrogeologického prieskumu miery a rozsahu kontaminácie dotknutého územia vykonaného oprávnenou osobou v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov odstrániť a nahradiť čistou zeminou.

S kontaminovanou zeminou nakladať tak, ako s nebezpečnými odpadmi a zneškodniť oprávnenou osobou v zariadení na tento účel určenom.

9. Pri zistení úniku nebezpečných látok, ku ktorému môže dôjsť pri akejkoľvek činnosti, únik okamžite zasypať sorpčným materiálom. Nasiaknutý kontaminovaný materiál zozbierať do nádoby, uložiť v sklade nebezpečných odpadov a označiť identifikačným listom nebezpečného odpadu. Zabezpečiť jeho zneškodnenie oprávnenou osobou v zariadení na to určenom.
10. Za účelom operatívneho odstránenia možných havárií v prevádzke vymedziť priestor na umiestnenie základného vybavenia v rozsahu vymedzenom v schválenom havarijnom pláne.
11. Prevádzkovateľ musí jedenkrát ročne kontrolovať nepriepustnosť záchytných oceľových nádrží príručného skladovania mazacích olejov pri ŠP č. X, č. XII a pri ŠP č. X, č. XIII. Záznam o vykonanej kontrole musí byť súčasťou evidencie o prevádzke.
12. Na základe zistených skúšok tesnosti okamžite vykonať opatrenia na odstránenie zistených nedostatkov.
13. Prevádzkovateľ je povinný príručné sklady mazacích olejov pri ŠP č. X, č. XII a pri ŠP č. X, č. XIII udržiavať čisté.

#### **H. Minimalizácia diaľkového znečisťovania a cezhraničný vplyv znečisťovania**

Prevádzka nemá cezhraničný vplyv, podmienky sa neurčujú.

#### **I. Obmedzenie vysokého stupňa celkového znečistenia v mieste prevádzky**

1. Prevádzkovateľ je povinný bezodkladne zastaviť alebo obmedziť prevádzku zdroja, jeho časti alebo inú činnosť, ktorá je príčinou ohrozenia alebo zhoršenia kvality ovzdušia pri vážnom a bezprostrednom ohrození alebo zhoršení kvality ovzdušia.
2. Prevádzkovateľ je povinný vykonať opatrenia vyplývajúce z „akčného plánu“ platného pre zónu Banskobystrického kraja, územie obcí Jelšava, Lubeník, nakoľko prevádzka podlieha regulácii činnosti v oblasti riadenia kvality ovzdušia.

#### **J. Monitorovanie prevádzky, poskytovanie údajov a podávanie správ**

##### **1. Kontrola emisií do ovzdušia**

- 1.1 Prevádzkovateľ musí zisťovať údaje o dodržaní určených emisných limitov a množstvách emisií ako súčet množstiev znečisťujúcej látky, ktoré sú vypustené do ovzdušia počas

všetkých výrobných - prevádzkových režimov a ďalších nevýrobných stavov, ktoré za obdobie zisťovania množstiev emisií skutočne nastali, podľa všeobecne záväzných právnych predpisov v oblasti ochrany ovzdušia.

1.2 Kontrolu vypúšťaných emisií znečisťujúcich látok do ovzdušia vykonávať periodickým meraním u výdychov veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia kategórie 3.4.1:

č. 1 - ŠP č. X a ŠP č. XII,

č. 2 - ŠP č. XI a ŠP č. XIII,

č. 3- zásobník ŠP č. X a č. XII

č. 5, č.6, č.7 - úpravňa slinkov č.1.

1.2.1 Údaje o dodržaní emisného limitu zisťovať v intervaloch od posledného vykonaného periodického merania pre:

a) **TZL**

- ak sa hmotnostný tok v mieste platnosti emisného limitu rovná 0,5 násobku limitného hmotnostného toku (ďalej len „LHT“) alebo je vyšší ako 0,5 - násobok LHT a nižší ako 10 - násobok LHT - frekvencia merania **raz za 3 roky**

- ak je hmotnostný tok znečisťujúcej látky v mieste platnosti určeného emisného limitu nižší ako 0,5 - násobok LHT - frekvencia merania **raz za 6 rokov**

Hodnota LHT = 0,5 kg. h<sup>-1</sup>

Metóda merania – manuálna gravimetrická, izokinetický odber.

b) **SO<sub>2</sub>**

- ak sa hmotnostný tok v mieste platnosti emisného limitu rovná 0,5 násobku LHT alebo je vyšší ako 0,5 - násobok LHT a nižší ako 10 - násobok LHT - frekvencia merania **raz za 3 roky**

- ak je hmotnostný tok znečisťujúcej látky v mieste platnosti určeného emisného limitu nižší ako 0,5 - násobok LHT - frekvencia merania **raz za 6 rokov**

Hodnota LHT = 5,0 kg. h<sup>-1</sup>

Metóda merania – nedisperzívna infračervená spektrometria, nedisperzívna ultrafialová spektrometria, konduktometria, interferometria, UV fluorescencia, elektrochemicky.

c) **NO<sub>x</sub>**

- ak sa hmotnostný tok v mieste platnosti emisného limitu rovná 0,5 násobku LHT alebo je vyšší ako 0,5 - násobok LHT a nižší ako 10 - násobok LHT - frekvencia merania **raz za 3 roky**

- ak je hmotnostný tok znečisťujúcej látky v mieste platnosti určeného emisného limitu nižší ako 0,5 - násobok LHT - frekvencia merania **raz za 6 rokov**

Hodnota LHT = 5,0 kg. h<sup>-1</sup>

Metóda merania – nedisperzná infračervená spektrometria, nedisperzná ultrafialová spektrometria, konduktometria, interferometria, UV fluorescencia, elektrochemicky.

1.3 Prevádzkovateľ je povinný preukazovať dodržiavanie EL predložením správy z merania do 60 dní od dátumu vykonania merania inšpekcii.

Ak sa pri meraní zistí, že emisné limity boli prekročené, prevádzkovateľ je povinný o tom bezodkladne informovať inšpekciu a obvodný úrad životného prostredia.

1.4 Prevádzkovateľ musí vykonávať kontrolu vypúšťaných emisií znečisťujúcich látok do ovzdušia na stálych meracích miestach znečisťujúcich látok vyhotovených v zmysle platných predpisov v oblasti ochrany ovzdušia.



- 1.5 Kontrolu vypúšťaných emisií znečisťujúcich látok do ovzdušia u výduchu veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia kategórie 3.4.1 č. 4 – ŠP č. IV vykonávať kontinuálnym monitorovaním.
- 1.5.1 Emisný limit vyjadrený ako hmotnostná koncentrácia sa pri kontinuálnom oprávnenom meraní považuje za dodržaný, ak z vyhodnotenia výsledkov meraní za skutočný čas prevádzky vyplynie, že v kalendárnom roku:
- žiadna validovaná polhodinová priemerná hodnota neprekročí dvojnásobok hodnoty emisného limitu,
  - žiadna validovaná priemerná denná hodnota neprekročí hodnotu emisného limitu,
  - najmenej 95 % zo všetkých validovaných polhodinových priemerných hodnôt za kalendárny mesiac neprekročí 1,2 násobku hodnoty emisného limitu.
- 1.5.2 Validované priemerné hodnoty sa určia z platných polhodinových priemerných hodnôt a validované priemerné hodnoty sa určia z platných denných priemerných hodnôt po zohľadnení odôvodnenej hodnoty intervalu spoľahlivosti. Odôvodnená hodnota intervalu spoľahlivosti sa pre inštalovaný merací systém určuje podľa metodiky oprávneného merania pre vybrané znečisťujúce látky.
- 1.5.3 AMS, jeho technické meracie, prepočítavacie a vyhodnocovacie prostriedky a systém kontroly a riadenia kvality v závislosti od svojho účelu inštalácie a počas prevádzky musí:
- mať hornú hranicu meracieho rozsahu rovnajúcu na najvyššej posudzovanej hodnote podľa požiadaviek dodržania určeného emisného limitu zvýšeného o odôvodnenú hodnotu neistoty, ak súčasný stav techniky automatizovaného merania umožňuje viacrozsahové merania a automatizovanú zmenu rozsahu, musí uvedenú požiadavku spĺňať aspoň jeden merací rozsah,
  - byť chránený proti neoprávneným zmenám konštat, prepočítavacích faktorov, systémového času a ďalších údajov v súlade so stavom techniky automatizovaného merania v čase inštalovania AMS,
  - zabezpečovať bezpotenciálový (jednosmerný) prenos stavových signálov a činnosti prevádzky zdroja a spätných vstupných signálov automatizovaného meracieho systému, ak sa používajú v sústave riadenia technológie,
  - zabezpečovať signalizáciu, zaznamenávanie svojich poruchových stavov a výpadku zdroja elektrického napájania, pri výpadku napájania zabezpečiť uloženie všetkých informácií za čas 72 a viac hodín,
  - zabezpečovať obdobie prevádzky AMS v súlade s platnou dokumentáciou a s určenými podmienkami najmenej 95 % z času prevádzky zdroja, počas ktorého platí povinnosť dodržiavať určené emisné limity a súčasne za kalendárny rok nesmie byť neplatných alebo z dôvodu udržiavania AMS nevyhodnotených viac ako desať dní.
- 1.6 Prevádzkovateľ je povinný jedenkrát ročne vykonávať periodickú skúšku funkčnosti AMS postupmi, ktoré zodpovedajú súčasnému stavu techniky. Správu o periodickej kontrole predložiť do 60 dní od skončenia poslednej technickej skúšky inšpekcií.
- 1.7 Prevádzkovateľ je povinný jedenkrát za smenu skontrolovať funkčnosť AMS. Závady a spôsob ich odstránenia zaznamenať v prevádzkovom denníku.
- 1.8 Prevádzkovateľ je povinný pri kontrole a prevádzke AMS dodržiavať povinnosti vyplývajúce zo všeobecne záväzných právnych predpisov ochrany ovzdušia.
- 1.9 Prevádzkovateľ je povinný používať pri kontinuálnom meraní vybraných znečisťujúcich látok, súvisiacich veličín a skúšok AMS nasledovné metódy:
- SO<sub>2</sub> - nedisperzívna infračervená spektrometria, nedisperzívna ultrafialová spektrometria, UV fluorescencia, intergerometria, infračervený detektor s Fourierovou

- transformáciou, iné validované princípy,
- NO<sub>x</sub>** - nedisperzná infračervená spektrometria, nedisperzná ultrafialová spektrometria, UV Fluorescencia, interferometria, iné validované princípy, infračervený detektor s Fourierovou transformáciou,
- CO** - nedisperzná infračervená spektrometria, nedisperzná ultrafialová spektrometria, infračervený detektor s Fourierovou transformáciou.

## **2. Kontrola odpadových, priesakových, povrchových a podzemných vôd**

- 2.1 Prevádzkovateľ musí kontrolovať jedenkrát týždenne odber pitnej vody z verejného vodovodu a odber povrchovej vody meradlami na tento účel určenými (vodomermi). V prevádzkovom denníku musí viesť evidenciu stavu vodomerných zariadení.
- 2.2 Prevádzkovateľ musí zisťovať prípadné úniky vody vodovodnými rozvodmi (pitnej, povrchovej vody) a z vodojemu zo zdroja Miková v prípade zistenia zvýšených odberov vody vodomernými zariadeniami, ktoré sú osadené na jednotlivých vetvách. Doklady o vykonaných skúškach musia byť súčasťou evidencie o prevádzke.
- 2.3 Kontrola limitných hodnôt ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách a osobitných vodách sa neurčuje (bude predmetom iného povolenia).

## **3. Kontrola odpadov**

Prevádzkovateľ jedenkrát za mesiac skontroluje vo vyčlenených priestoroch na zhromažďovanie odpadov spôsob ich skladovania, ich druh a množstvo, z hľadiska možných nežiadúcich únikov a vplyvov na životné prostredie. Skontroluje, či sklady a obaly, v ktorých sa skladujú nebezpečné odpady, sú označené identifikačným listom nebezpečného odpadu.

## **4. Kontrola hluku**

Pre hluk sa kontrola veličín na hranici areálu prevádzky neurčuje.

## **5. Kontrola spotreby energií**

- 5.1 Prevádzkovateľ musí monitorovať a vyhodnocovať spotrebu energií jedenkrát mesačne a viesť jej evidenciu, na požiadanie ju predložiť k nahliadnutiu inšpekcii.

## **6. Podávanie správ**

- 6.1 Prevádzkovateľ musí viesť prehľadným spôsobom nasledovnú prevádzkovú evidenciu o prevádzke:
- a) stálu evidenciu o prevádzkovateľovi zdroja znečisťovania ovzdušia, o zdroji, jeho častiach, zariadeniach a technológii,

- b) ročnú evidenciu o zdroji, emisiách, o dodržiavaní emisných limitov a všeobecných podmienok prevádzkovania,
  - c) ročnú evidenciu o poplatkoch za znečisťovania ovzdušia,
  - d) priebežnú evidenciu o prevádzke, surovinách, spotrebe palív, o výrobkoch, spotrebovaných energiách a iných súvisiacich činnostiach,
  - e) ročnú evidenciu o skleníkových plynoch,
  - f) priebežnú evidenciu o prekročení emisných limitov,
  - g) evidenciu parametrov, opatrení a ďalších údajov podľa dokumentácie, súhlasov, rozhodnutí príslušného orgánu štátnej správy ochrany ovzdušia,
  - h) evidenciu o nakladaní z vodami v zmysle všeobecne platných predpisov v oblasti ochrany vôd,
  - ch) evidenciu odpadov v zmysle všeobecne platných predpisov v oblasti odpadového hospodárstva.
- 6.2 Prevádzkovateľ je povinný sprístupňovať prostredníctvom internetu údaje o dodržiavaní emisných limitov znečisťujúcich látok vyhodnotených AMS.
- 6.3 Zisťovať, zbierať, spracovávať a vyhodnocovať údaje a informácie určené v povolení a vo Vyhláške MŽP SR č. 391/2003 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon o IPKZ a každoročne ich za predchádzajúci kalendárny rok oznámiť do 15. februára v písomnej a elektronickej forme do informačného systému.
- 6.4 Prevádzkovateľ je povinný ako pôvodca odpadov predkladať každoročne do 31. januára nasledujúceho roku za predchádzajúci kalendárny rok príslušnému obvodnému úradu životného prostredia hlásenie o vzniku odpadu a nakladaní s ním.
- 6.5 Prevádzkovateľ veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia je povinný oznámiť vždy do 15. februára bežného roku úplné a pravdivé informácie o zdroji a emisiách za uplynulý rok príslušnému obvodnému úradu životného prostredia.
- 6.6 Údaje o odoberaných množstvách povrchových vôd v členení na kalendárne mesiace oznamovať raz ročne do 31. januára nasledujúceho roku na predpísanom tlačive Slovenskému hydrometeorologickému ústavu.
- 6.7 Prevádzkovateľ je povinný písomne oznamovať plánovaný termín vykonania oprávneného merania inšpekcií, príslušnému obvodnému úradu životného prostredia a poverenej organizácii najmenej 5 pracovných dní pred jeho začatím. Ak sa plánovaný termín vykonania oprávneného merania zmení, najviac však o päť pracovných dní, oznamovať skorší termín oprávneného merania najmenej dva pracovné dni pred jeho začatím a neskorší termín najmenej jeden pracovný deň pred pôvodne plánovaným termínom.
- 6.8 Prevádzkovateľ je povinný uchovávať evidované údaje a podstatné ukazovatele prevádzky najmenej päť rokov.

**K. Požiadavky na skúšobnú prevádzku pri novej prevádzke alebo pri zmene technológie a opatrenia pre prípad zlyhania činnosti v prevádzke**

Požiadavky na skúšobnú prevádzku sa neurčujú.

**L. Opatrenia pre prípad skončenia činnosti v prevádzke, najmä na zamedzenie znečisťovania miesta prevádzky a jeho uvedenie do uspokojivého stavu**

1. Prevádzkovateľ je povinný ukončenie činnosti prevádzky písomne oznámiť povoliujúcemu orgánu jeden mesiac pred plánovaným odstavením prevádzky. Súčasne oznámi aj aktualizovaný postup skončenia činnosti.
2. Prevádzkovateľ je povinný odstaviť prevádzku v zmysle prevádzkových predpisov a technologických reglementov.
3. Prevádzkovateľ musí po ukončení činnosti prevádzky v termíne do jedného roka:
  - a) vypustiť všetky médiá z technologických zariadení,
  - b) vyčistiť všetky prevádzkové nádrže, sklady a príručné sklady nebezpečných látok,
  - c) odpojiť prevádzku od elektrickej siete a ostatných rozvodov,
  - d) odstaviť prívod pitnej vody a vody používanej v technologickom procese,
  - e) zhodnotiť technický stav technologických zariadení a zabezpečiť ich podľa platných predpisov a noriem,
  - f) zhodnotiť alebo zneškodniť odpady vzniknuté počas prevádzky a tiež po ukončení činnosti v prevádzke,
  - g) nespotrebované vstupné suroviny využiť, resp. odpredať,
  - h) odborne posúdiť stav znečistenia manipulačných plôch, nádrží, budov a celej prevádzky a na základe posúdenia vykonať opatrenia, aby nebolo ohrozované zdravie ľudí a znečistené životné prostredie,
  - i) do doby prinavrátenia areálu prevádzky do uspokojivého stavu zabezpečiť nepretržitú strážnu službu.

### **O d ô v o d n e n i e**

Prevádzkovateľ Slovenské magnezitové závody, akciová spoločnosť, Jelšava, v skratke SMZ, a.s. Jelšava, 049 16 Jelšava podal žiadosť o vydanie integrovaného povolenia dňa 27.09.2004 pre prevádzku „Výroba magnezitového slinku v šachtových peciach“, čím začalo správne konanie v súlade s § 12 ods. 1 zákona o IPKZ. Po preskúmaní predloženej žiadosti spolu s prílohami inšpekcia zistila, že žiadosť s predloženou dokumentáciou neobsahuje všetky náležitosti podľa § 11 zákona o IPKZ. Preto inšpekcia listom značky č. 559/371/2004/OIPK/Pe zo dňa 12.10.2004 konanie prerušila a vyzvala prevádzkovateľa na doplnenie podania. Po doplnení žiadosti dňa 04.01.2005 konanie pokračovalo.

Súčasťou konania podľa § 8 ods. 1 zákona IPKZ bolo:

**v oblasti ochrany ovzdušia**

- Podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod č.1 zákona o IPKZ - udelenie súhlasu o povolení stavby veľkého zdroja znečisťovania a o jeho užívaní.

- Podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod č.3 zákona o IPKZ – udelenie súhlasu na inštaláciu technických prostriedkov na monitorovanie emisií a úrovne znečisťovania a na ich prevádzku.
- Podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod č. 7 zákona o IPKZ - určenie emisných limitov a všeobecných podmienok prevádzkovania v návaznosti na § 22 ods.1 písm. a) zákona č. 478/2002 Z. z. o ochrane ovzdušia, ktorým sa dopĺňa zákon č. 401/1998 Z. z. o poplatkoch za znečisťovanie ovzdušia v znení neskorších predpisov.

Inšpekcia, ako príslušný správny orgán v integrovanom povoľovaní, oznámila začatie konania listom značky č. 3657/44/OPIK/2005/Pe zo dňa 02.02.2005, určila 40 dňovú lehotu na vyjadrenie účastníkov konania a dotknutých orgánov, zverejnila podstatné údaje o podanej žiadosti a prevádzkovateľovi vrátane výzvy zúčastneným osobám a verejnosti na internetovej stránke SIŽP, na verejnej tabuli SIŽP, IŽP Banská Bystrica od 02.02.2005 do 08.04.2005 a na úradnej tabuli Mesta Jelšava od 04.02.2005 do 29.03.2005. V zmysle ustanovení zákona o IPKZ nariadila ústne pojednávanie na deň 05.05.2005 listom značky č. 3657/169/OIPK/2005/Pe zo dňa 14.04.2005.

V lehote určenej na vyjadrenie účastníkov konania a dotknutých orgánov inšpekcia obdržala súhlasné stanoviská Obvodného úradu životného prostredia v Rimavskej Sobote, stále pracovisko Revúca (ďalej len „ObÚ ŽP“) - úsek štátnej správy ochrany prírody a krajiny, ObÚ ŽP- úsek štátnej vodnej správy, ObÚ ŽP- úsek odpadového hospodárstva, ObÚ ŽP - úsek ochrany ovzdušia, Regionálneho úradu verejného zdravotníctva v Rimavskej Sobote. Mesto Jelšava v zastúpení primátora oznámilo, že podstatné údaje o podanej žiadosti, o prevádzkovateľovi a o prevádzke, výzva osobám, ktoré majú právo byť zúčastnenou osobou, výzva verejnosti, boli zverejnené na úradnej tabuli mesta.

Na ústnom pojednávaní bola prerokovaná žiadosť, pripomienky, návrhy účastníkov konania a dotknutých orgánov uplatnené k žiadosti. Predmetom prerokovania na ústnom pojednávaní boli len pripomienky a návrhy, ktoré boli odôvodnené a dôvody, ktoré smerovali k obsahu žiadosti a k prevádzke. Z ústneho pojednávania bola spísaná zápisnica. Účastníci ústneho pojednávania boli oboznámení s podkladmi žiadosti a počas pojednávania im bolo umožnené do týchto podkladov nahliadnuť a vyjadriť sa k nim.

Podkladom pre vydanie integrovaného povolenia boli nasledovné doklady: žiadosť spracovaná v zmysle požiadaviek vyplývajúcich zo zákona o IPKZ a jej vykonávacích predpisov, rozhodnutia o povolení a užívaní stavby, doklady preukazujúce vlastnícky vzťah k pozemkom, na ktorých je stavba umiestnená, kópia z katastrálnej mapy, situácia s vyznačením záujmového územia v návaznosti na okolie, program odpadového hospodárstva, materiállová bilancia prevádzky, prevádzkové predpisy povolovanej prevádzky, súbor TPP a TOO na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdroja znečisťovania v členení na jednotlivé technologické uzly, povolenie na odber povrchovej vody, rozhodnutia orgánu štátnej vodnej správy, odpadového hospodárstva a orgánu ochrany ovzdušia, zmluva o odbere pitnej vody z verejného vodovodu, zmluva o odbere povrchovej vody zo správcom vodnej nádrže Miková, havarijný plán, správy z jednorázových oprávnených meraní zdrojov znečisťovania ovzdušia, program odpadového hospodárstva, aktualizovaný program znižovania emisií zo zdrojov znečisťovania ovzdušia, správa o funkčnej skúške AMS na šachtovej peci č. XIV, projektová dokumentácia AMS, protokol z merania hluku vo

vonkajšom prostredí v blízkosti areálu SMZ, a.s. v Jelšave, výpis z obchodného registra a ďalšie potrebné doklady a písomnosti (zmluvy o zneškodnení odpadov).

Inšpekcia pri určovaní podmienok integrovaného povolenia vychádzala zo zákona o IPKZ a vykonávacej vyhlášky č. 391/2003 Z. z. a súvisiacich všeobecne záväzných predpisov na úseku odpadového hospodárstva, ochrany vôd, ochrany ovzdušia, zákona o ochrane zdravia ľudí a zo schválených referenčných dokumentov o dostupných technikách.

Inšpekcia neurčila podmienky týkajúce sa limitných hodnôt ukazovateľov v splaškových, priemyselných odpadových vodách a vo vodách z povrchového odtoku zo spevnených plôch priemyselného areálu a ich kontrolu. Vypúšťanie odpadových vôd a osobitných vôd a vôd z povrchového odtoku bude riešené v inom integrovanom povolení ďalšej časti prevádzky. Ďalej neurčila podmienky týkajúce sa diaľkového znečistenia a cezhraničný vplyv znečisťovania, nakoľko prevádzka svojim technologickým vybavením a geografickou pozíciou nemá vplyv na cezhraničné znečisťovanie životného prostredia. Neurčila ani limitné hodnoty pre vibrácie, nakoľko vibrácie vznikajúce v prevádzke nebudú mať vplyv na vonkajšie prostredie. Neurčila vykonať meranie hodnôt hluku na hranici areálu, nakoľko prevádzkovateľ predložil „protokol z merania hluku vo vonkajšom prostredí v blízkosti areálu závodu SMZ, a.s. Jelšava“, ktoré bolo vykonané v máji 2005. Výsledky z merania preukazujú dodržiavanie prípustných hodnôt hluku na hranici areálu.

Pri určovaní podmienok integrovaného povolenia boli zohľadnené odôvodnené pripomienky a námietky vyplývajúce zo stanovísk účastníkov konania a stanoviská dotknutých orgánov uplatnené v rámci procesu integrovaného povoľovania prevádzky.

Účinok prevádzky na životné prostredie a spôsob ochrany jednotlivých zložiek životného prostredia bol porovnaný so všeobecne záväznými predpismi na úseku ochrany ovzdušia. Z rozboru porovnania prevádzky vyplýva, že technické riešenie odlučovania znečisťujúcich látok z odpadových plynov v prevádzke spĺňa požiadavky vyplývajúce zo všeobecne záväzných predpisov na úseku ochrany ovzdušia, ale technické riešenie dopravy a skladovania slinkov nespĺňa vo všetkých prípadoch požiadavky vyplývajúce zo všeobecne záväzných predpisov na úseku ochrany ovzdušia. Ďalej bol porovnaný účinok prevádzky so schválenými referenčnými dokumentmi o najlepších dostupných technikách z čoho vyplýva, že konštrukčné a technologické riešenie, hodnoty spotreby vody a energií spĺňajú požiadavky najlepšej dostupnej techniky.

Na základe horeuvedeného inšpekcia stanovila termín zosúladenia povoľovanej prevádzky s požiadavkami vyplývajúcimi zo všeobecne záväzných predpisov na úseku ochrany ovzdušia, zákona IPKZ a referenčných dokumentov BAT v kapitole D integrovaného povolenia.

Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrení účastníkov konania, dotknutých orgánov a ústneho pojednávania zistila, že sú splnené podmienky podľa zákona o IPKZ a podmienky podľa predpisov upravujúcich konania, ktoré boli súčasťou integrovaného povoľovania, a preto rozhodla tak, ako sa uvádza vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.



Podanie žiadosti o vydanie povolenia v integrovanom povoľovaní jestvujúcej prevádzky bolo spoplatnené poplatkom vo výške 20 000,- Sk prevodom na účet vedený v Štátnej pokladnici, v súlade s položkou 171a písm. b) Sadzobníka správnych poplatkov uvedeného v čl. VIII zákona č. 245/2003 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č.145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov.

**Poučenie:** Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.



Ing. Daniel Magic  
riaditeľ inšpektorátu

Doručuje sa:

Účastníci konania:

1. Prevádzkovateľ: SMZ, a.s. Jelšava, 049 16 Jelšava
2. Mesto Jelšava, primátor mesta, 049 16 Jelšava

Dotknuté orgány: (doručí sa po nadobudnutí právoplatnosti)

1. Obvodný úrad životného prostredia Rimavská Sobota, vysunuté pracovisko Revúca, (štátna správa odpadového hospodárstva), Nám. M. Tompu 2, 979 01 Rimavská Sobota
2. Obvodný úrad životného prostredia Rimavská Sobota, vysunuté pracovisko Revúca, (štátna správa ochrany ovzdušia), Nám. M. Tompu 2, 979 01 Rimavská Sobota
3. Obvodný úrad životného prostredia Rimavská Sobota, vysunuté pracovisko Revúca, (štátna správa ochrany prírody), Nám. M. Tompu 2, 979 01 Rimavská Sobota
4. Obvodný úrad životného prostredia Rimavská Sobota, vysunuté pracovisko Revúca, (štátna vodná správa), Nám. M. Tompu 2, 979 01 Rimavská Sobota
5. Regionálny úrad pre verejné zdravotníctvo, regionálny hygienik, ul. Sama Tomášika 14, 979 01 Rimavská Sobota

